¡AY!

DEADPOOL®

MARVEL

EXOESQUELETO

NOMI SUNRAIDER

DUGGAN
POSEHN
HAWTHORNE
PALLOT
BELLAIRE

035

Posiblemente el mercenario más habilidoso del mundo, definitivamente el más fastidioso, wade wilson fue seleccionado para un programa súper secreto del gobierno que le dio un factor curativo, permitiéndole sanar cualquier herida. ahora, wade se abre paso como mercenario, arrancándole a balazos el rostro a sus presas mientras habla sin cesar con sus amigos. le dicen mercenario bocazas... le dicen degenerado regenerativo... le dicen...

DEADPOOL

¡HOLA A TODOS LOS AMIGOS DE 'POOL! SOY YO, DEADPOOL--¡EL ALCOHÓLICO DE LAS BOLSAS!
BIEN... BUENAS NOTICIAS: COMPRÉ UNA CASA. ES UN BONITO SITIO EN LOS SUBURBIOS, ES UN BUEN VECINDARIO, CERCA DE UNA BUENA ESCUELA, CON CÉSPED BLANDO... ESTOY MUY FELIZ AL RESPECTO.
Y PUEDE QUE ESTÉ JUSTO FRENTE A LA CASA DE LA AGENTE PRESTON... EN DONDE VIVE MI HIJA.
AH, SÍ, ¿LES HE MENCIONADO A MI HIJA?
SU NOMBRE ES ELLIE. LA TUVE CON UNA BONITA LATINA LLAMADA CARMELITA CAMACHO. CARME Y ELLIE FUERON SECUESTRADAS HACE UN TIEMPO. CARME MURIÓ, Y ELLIE FUE CRIADA POR EL HERMANO DE MI PEOR ENEMIGO. RESULTA QUE NO ERA UN MAL HOGAR. LA MAMÁ DE CARME ME ODIA POR HABERLAS INVOLUCRADO EN MI LOCA VIDA.
DE HECHO, YO TAMBIÉN.
COMO SEA, ELLIE AHORA VIVE CON PRESTON, Y TODO SERÁ GENIAL. VOY A SENTARME DEL OTRO LADO DE LA CALLE Y ASEGURARME DE QUE TODO SALGA BIEN.
ESTOY SEGURO DE QUE A MI ESPOSA NO LE MOLESTARÁ.

LI'L DEADPOOL ART BY
IRENE Y. LEE

Brian Posehn & Gerry Duggan
writers

Mike Hawthorne
penciler

Terry Pallot
inker

Jordie Bellaire
colorist

VC's Joe Sabino
letterer

Mark Brooks
cover artist

Jordan D. White
editor

Mike Marts
X-Men group editor

Axel Alonso
editor in chief

Joe Quesada
chief creative officer

EXOESQUELOETO7
traducción

Nomi Sunraider
rotulación

© 2014 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW. MARVEL.COM

¿TE GUSTA ESTAR AQUÍ, ELLIE?
BIEN. ESTÁS A *SALVO*.
LOS PRESTONS SON BUENOS.
SERÁ MEJOR QUE ESTE ARTILUGIO VALGA EL DINERO QUE INVERTÍ EN ÉL.
¿CÓMO TERMINÉ SIENDO *ADOPTADA*?
YO NO... ALGUNAS COSAS... UH.
MIRA, CUANDO TENGAS LA EDAD PARA ENTENDER, HABRÉ PENSADO EN ALGUNA FORMA DE EXPLICARLO.
ELIMINAR OBJETO ¿"SPIDER-MAN"?
¿CONOCISTE A MI MAMÁ?
SÍ. UN POCO.
NO LA CONOCÍ REALMENTE.
¡QUERÍA HACERLO! SÓLO QUE... NO TUVE LA OPORTUNIDAD.
ACTUALIZANDO OBJETIVO...
¿CÓMO SE...? ¿TENGO QUE ABRIR MI EMAIL EN ESTA PARTE?
¿ELLA *MURIÓ*?
OBJETIVO: DEADPOOL

CON ESTE MATA-ARAÑAS RENOVADO-- ¡APLASTARÉ A DEADPOOL DE UNA VEZ POR TODAS!

UN INGENIOSO PLAN MIENTRAS SU CUERPO SE RECUPERA, SEÑOR.

CUANDO VIENE EL MATA-DEADPOOL-ARAÑAS

SÉ QUE EXTRAÑAS A TU PADRASTRO. SÓLO QUIERO QUE SEPAS QUE ESTÁS A SALVO AHORA.

BUENO.

¿PUEDES QUITARTE LA MÁSCARA?

NO CREO QUE DEBA HACERLO.

¿TIENES UNA IDENTIDAD SECRETA?

NO, MI NOMBRE ES WADE WILSON.

ESTOY CASI UN 100 POR CIEN SEGURO DE ESO.

¿POR QUÉ TU VOZ SUENA RARA?

TENGO TEJIDO CICATRICIAL EN MI GARGANTA.

¡HORA DE DORMIR!

ELLIE YA SE LAVÓ LOS DIENTES. YO LA VI. NO DE UN MODO ATERRADOR. LO HIZO BIEN.

NI SIQUIERA NECESITÓ MI AYUDA NI NADA.

¡TENGO **OCHO**, DEADPOOL! ¡NO NECESITO AYUDA PARA LAVARME LOS DIENTES!

¡NO LE GRITES A TU PADRE!

NAS NOCHES, NIÑA.

¿PUEDO VER DÓNDE VIVEN SHIKLAH Y TÚ?

CLARO. CUANDO SEAS UN POCO *MAYOR*.

45 Ó *50*.

¿DEADPOOL PUEDE VOLAR?

NO, ÉL VIVE DE MODO RIESGO PARA PERFECCIONAR SUS HABILIDADES. COMO SALTAR DEL SEGUNDO PISO DE UNA CASA COMO UN TONTO, EN LUGAR DE BAJARPOR LAS CALERAS.

THWACK

¡AAAOUUU!

CENTRO DE VIDA ASISTIDA SAINT HUBBINS.

TÚ.

¡¡¡TÚ!!!

¡TÚ BASTARDO!

¡¿QUÉ LE PASÓ A MIS CHICAS?!

¡¿DÓNDE ESTÁN?!

¡TODO ES *TU CULPA!*

NECESITO UN *TRAGO.*

Slush!

SLUSH

¿ESTÁN MUERTAS? SI ESTÁN MUERTAS, QUIERO QUE ME MATES TAMBIÉN.

ELEANOR ESTÁ VIVA.

:AUGH:

OH, CARME.

Slush!

GLUG

Slush!

AH-HAUGH :SOB:

¿QUÉ CARAJ--?

DAME UNA BUENA RAZÓN POR LA QUE NO DEBERÍA DESPARRAMAR TU ESTÚPIDA CARA DE PIZZA POR TODA LA HABITACIÓN.

PORQUE ENTONCES *NUNCA* CONOCERÁ A SU NIETA.

MÁS BUENAS NOTICIAS: ENCONTRÉ SU DENTADURA.

ESTABAN EN ESTE VASO. DEL CUAL ESTABA BEBIENDO.

Slush!

ELLIE ES *HERMOSA* Y MÁS IMPORTANTE, ESTÁ *A SALVO*... ER... DISCÚLPEME UN SEGUNDO.

¡BLECCCH!

PERDÓNEME.

LLÉVAME A ELLA. ***AHORA.***

UN SEGUNDO.

¡BLECCCH!

BIEN, MIRE-- *ACLAREMOS* ALGUNAS COSAS.

UNO: NO LA VERÁ AHORA, ES MEDIANOCHE. CALMÉMONOS CON ESTO. ELLA HA PASADO POR MUCHO... ÚLTIMAMENTE.

ESTÁ A SALVO. NO LO DUDE.

QUIERO SABERLO TODO. CÓMO FUE QUE CARME... CÓMO MURIÓ.

LE DIRÉ TODO, PERO NO AHORA.

¡NO PONGAS ESE CESTO DE PORQUERÍA AHÍ! ¡LLÉVATELO CONTIGO!

¿TENGO QUE HACERLO?

ESCUELA JEAN GREY.

D-PIDDY

MALDICIÓN.

¿DÓNDE ESTÁN LOS CUBOS DE BASURA?

COMO SEA.

STORM.

DEADPOOL.

EL BLACKBIRD SE ACERCA Y ATERRIZARÁ PRONTO.

LAMENTO LO DE LOGAN.

¿QUÉ PASA CON ÉL?

¡UUPS, SPOILER! NADA OLVÍDALO.

JE, ÉL REGRESARÁ.

¡HEY, EVAN!

¿CÓMO ESTÁ TU H--

¡AH- TUT-TUT! ¡SHH!

MI "H" ESTÁ BIEN. ¡LA COMEZÓN GENITAL NO ES ALGO DE LO CUAL BURLARSE!

NO QUIERO QUE TUS AMIGOS DE LA CASA SEPAN SOBRE *ELLIE*.

LO SIENTO, SÓLO TENÍA CURIOSIDAD.

NO HAY PROBLEMA.

HA ESTADO GENIAL ESTÁ FELIZ Y A SALVO, Y NADIE SABE DE ELLA. LAPUSIMOS A CHEQUEARSE CON UN TERAPISTA ESPECIALIZADO EN NIÑOS.

ESO ES BUENO.

TIENE *MUCHO* EN LO QUE TRABAJAR. NI SIQUIERA HA LLEGADO A LA PARTE DE NECESITAR TERAPIA POR SER MI HIJA.

SÉ QUE USTEDES DOS TIENEN HISTORIA, PERO ALÉJATE DE LOS NIÑOS. NO QUERRÍAS VER EN DÓNDE TE GOLPEARÍA CON UN ***RAYO***.

SIEMPRE HE QUERIDO VER UNA *BOLA DE LUZ*

NO PUEDO IMAGINAR CÓMO ALGÚN AMIGO TUYO PUEDA ***CONCERNIR*** A LOS X-MEN.

¿LOGAN NO TE LO DIJO?

HMM. PROBABLEMENTE NO QUERÍA ***MOLESTARTE***.

POR LA DIOSA...

BIENVENIDOS A LA *UNIVERSIDAD FÉNIX ER*, LA *ESCUELA JEAN GREY* ANTIGUAMENTE *HERMANDAD DE CHARLES XAVIER DE MUTANTES AMIGABLES*.

ESTA ES *ORORO*, JUSTO ME ESTABA DICIENDO LO MUY AMIGO DE ELLA QUE SERÍA CUALQUIER AMIGO MÍO.

GRACIAS.

TODOS SON BIENVENIDOS.

GRACIAS POR AYUDARNOS.

NECESITO EXAMINARLOS INMEDIATAMENTE.

YO...

NO TIENES QUE DECIRLO, KIM.

TENGO QUE IRME. DILE A ***BESTIA*** QUE ME ENVÍE TUS REGISTROS MÉDICOS.

¿POR QUÉ LO LLAMAS ASÍ? SU NOMBRE ES HANK.

QUE DEADPOOL NO TE MOLESTE. NO ES SU INTENCIÓN SER OFENSIVO. ESTA VEZ.

KIM, ESTE ES KURT. KURT, ESTE ES KIM.

LOGAN ME HABLÓ DE TUS DIFICULTADES, Y DE TU TREMENDO *CORAJE*.

BIENVENIDO A NUESTRO HOGAR.

... ES *INCREÍBLE*.

EXTRA-ORDINARIO, EN REALIDAD.

¿TODOS EN AMÉRICA VIVEN TAN... CÓMODOS?

DESAFORTUNADA-MENTE, NO.

TIENES QUE DEJAR DE VER *ENTOURAGE*, KIM.

EN SERIO.

¡LA CARACTERÍSTICA MÁS IMPORTANTE DE NUESTRO HOGAR ES ESTE LABORATORIO DE CIENCIA!

GENIAL. OTRO LABORATORIO.

ESO PARECE...

AQUÍ ES DONDE PASA LA MAGIA.

ESPERO QUE SEAS MÁS SALUDABLE QUE EL ÚLTIMO.

HANK, ¿PODEMOS TOMARLO CON CALMA? ¿Y TE IMPORTARÍA EXPLICARNOS PARA QUÉ NECESITAS A KIM?

SÍ, POR SUPUESTO.

TENGO QUE IRME.

LO SIENTO. ENVÍENME SUS REGISTROS CUANDO TERMINEN. VOY A COBRAR ALGUNOS *FAVORES*.

BUENA SUERTE, KIM.

DESPUÉS,
EN LA BASE DE LOS CUATRO FANTÁSTICOS EN MANHATTAN...

"¡CUANDO VIENE *LA CRISIS FINANCIERA!*"

RECLOSED

FORECLOS

RECLO

LOSE

BUENO, ESO APESTA. DE TODOS MODOS REED NO ME DEBE NINGÚN FAVOR.

SUPONGO QUE ES HORA DE VER AL VIEJO CABEZA DE LATA.

¡AHÍ ESTÁS!

Y AHORA... PREPÁRATE PARA CONOCER TU FIN

¿AHORA QUÉ?

¡¡¡MUERE!!!

ESTOY DE MAL HUMOR, ROBOT.

¿NO ME RECONOCES-- A TU MÁS GRANDE NÉMESIS?

¿MÁS GRANDE...? ESCUCHA, ANCIANO. NO SÉ QUIÉN SEAS O CÓMO... TÚ...

ESPERA.

¡¿DRÁCULA?!

¡BW-HA-HA-HA!

HA-HA- ¡GAK!

HA-HEH. HUU.

GRACIAS. NECESITABA ESTO.

ESPERA, COMENZARÉ A TOMARME ESTO EN SERIO.

"¡UN MATA-ARAÑAS! ¡¿EN DONDE ENCONTRASTE UN TERRIBLE INSTRUMENTO DE DESTRUCCIÓN COMO TAL?!"

BLAM BLAM

DE UN CONTRABANDISTA CON ARMAMENTO INTERESANTE.

CREO QUE ESTÁ SIENDO SARCÁSTICO, MI SEÑOR.

OH.

ESTO ES TAN ESTÚPIDO QUE ME ESTÁ HACIENDO RECONSIDERAR MIS CELOS HACIA SPIDER-MAN.

¡REGRESA AQUÍ!

BUENO, NOS VEMOS LUEGO, DRAC.

VOY A ESCAPAR BAJANDO UNAS ESCALERAS PARA LAS CUALES ERES DEMASIADO GRANDE.

NO.

¡ESTE ESCAPE NO TE SALVARÁ! ¡ASÍ LO JURA DRÁCULA!

¡NO ME RENDIRÉ!

LO HARÁS CUANDO VEAS LO QUE LE PASÓ A LOS *VAMPIROS* EN NUESTRA CULTURA.

SALTARÁS A UN BRONCEADOR MIENTRAS BEBES AGUA BENDITA.

¿TIENE ALGO DE CAMBIO?

¿QUIERES GANARTE *20 VERDES* FÁCILES?

NEED MONEY FOR TICKET TO IRELAND

NO, PERO SÍ. SABES, POR 40 PODRÍA HASTA--

¿ME HARÍAS UN FAVOR, AMIGO? DÉJATE LA MÁSCARA PUESTA.

PONTE MI UNIFORME.

NO LO CREO, VIEJO. ¡ESA CAMISA APESTA!

¡OBLÍ-GAME!

OYE, NO ERA UNA INVITACIÓN.

HULK!

KLIK

¡ACEPTO!

¡SAL Y ENFRENTA TU DESTINO, DEADPOOL!

¡AJÁ! ¡AHÍ ESTÁS!

¡YISUS!

ME ROBASTE A MI ESPOSA, ME EXPULSASTE DE MI HOGAR...

¡AHHH! ¡CORRAN! ¡ROBOT GIGANTE!

¡AHHH! ¡TIPO RARO DESNUDO!

¿QUIÉN SE SUPONE QUE ERES?

BIEN, QUE TENGAS BUENA SUERTE.

HOWDY DUDITY.*

¡FINALMENTE, TE APLASTARÉ Y AVANZARÉ OTRO PASO PARA RECLAMAR MI DIGNIDAD!

SE ACABÓ, DRACULA.

*T.N: FAMOSO TÍTERE DE LA TELEVISIÓN NORTEAMERICANA.

FWAP

AHORA HAY UN MONTÓN DE *TERMITA* EN LA ESPALDA DE ESTE ARTEFACTO.

EH, ¡¿QUÉ?!

¡ERA UNA ARTIMAÑA!

¡NO! ¡NO! GASTAMOS NUESTROS ÚLTIMOS EUROS EN--

ESPERA. ¿ASÍ... ***ASÍ ES*** COMO TE VES?

TU PIEL... ERES... ***REPUGNANTE.***

TOMA UNA FOTO. DURARÁ MÁS.

QUIZÁS... DEJARTE VIVIR SERÍA ***MÁS*** CRUEL.

SÍ... ***BZZT*** VOY A DEJARTE ***BZZT*** CON ESA ***BZZTSQUEROSA*** CARA QUE ***TIENESBZZXZZKRK***.

TOMA, AMIGO. OBVIAMENTE NECESITAS ESTO MÁS QUE YO.

GRACIAS. ***:SNIFF:***

¿TUVISTE UN UH... ***"ACCIDENTE"*** EN MI UNIFORME?

¿QUIÉN SE VA PRIMERO?

TÚ.

SR. STARK, DICE QUE TIENE UNA CITA.

YA VEO. GUAU. BUENO. CREO QUE NO DEBÍ HABERLO ASUMIDO. LE DEBO UNA DISCULPA. BUENO, GRACIAS POR DECIRLO, PERO CREO QUE IGUAL DEBERÍA DISCULPARME.

LO ENVIARÉ ARRIBA.

OH, SEÑOR... ¿QUIERE QUE LO VISTAMOS?

NO, ESTÁ DESNUDO.

SÍ... CONSIDÉRELO CANCELADO ENTONCES.

¡VAMOS, TONY! ES UNA LARGA HISTORIA.

DING

HEY VIEJO, TENGO QUE PEDIRTE UN FAVOR, SÉ QUE ESTÁS OCUPADO PERO--

OYE, ¿YA ESTÁS REVISANDO LOS EXPEDIENTES MÉDICOS DE MIS AMIGOS?

MCCOY LOS COMPARTIÓ CON NUESTRO PEQUEÑO GRUPO DE TRABAJO.

DESEARÍA QUE BANNER PUDIERA VERLOS...

¿CREES QUE ÉL PODRÍA AYUDAR?

...

NO LO SÉ, PERO SÉ QUE APRECIARÍA LA CRUELDAD Y EL GENIO DEL BASTARDO QUE HIZO ESTO.

LOS CUERPOS DE TUS AMIGOS ESTÁN RECHAZANDO LENTAMENTE TU TEJIDO, PERO DESAFORTUNADAMENTE PARECE QUE TUS TEJIDOS RECHAZAN DESPEGARSE. LE PEDÍ A MI GENTE QUE LOS EXAMINARA.

GRACIAS, ES IMPORTANTE PARA MÍ.

NO LO HAGO POR TI. LO HAGO POR ELLOS.

UM. ¿QUIERES TU BANDERA DE VUELTA?

QUÉDATELA.

ESTÁ BIEN, VOY A PICAR. ¿QUÉ LE PASÓ A TU ROPA?

DEJADEHABLARAHORA.

BUENO, DRÁCULA ESTÁ ENOJADO CONMIGO POR CASARME CON SU PROMETIDA Y TERMINÉ HACIÉNDOLE MÁS DAÑO DEL QUE PENSÉ ASÍ QUE ENVIÓ UN ANTICUADO MATA-ARAÑAS STEAM-PUNK TRAS DE MÍ, ASÍ QUE ME QUITÉ LA ROPA Y SE LA DI A UN PORDIOSERO PARA QUE--

DESPUÉS, EN LA CASA SEGURA DE DEADPOOL FRENTE A LA RESIDENCIA PRESTON...

TIENE POCA CINTURA PERO MUCHO TRASERO.*

*NT: BABY GOT BACK, DE SIR MIX-A-LOT.

TRASERO

CONTESTAR COLGA

HOLA, SHIKLAH. SÉ QUE TE PREGUNTAS EN DÓNDE ESTOY. PUEDO EXPLICAR.

SÉ DÓNDE ESTÁS. ESTÁS VIGILANDO A TU HIJA **BASTARDA** CUANDO PODRÍAS ESTAR AQUÍ, HACIENDO TUS **PROPIOS** HEREDEROS CONMIGO.

ESO FUE UN POCO GROSERO, ¿NO CREES?

INCLUSO AMO TU **DEBILIDAD.** VEN A CASA PRONTO.

REGRESARÉ PRONTO, LO PROMETO. TENGO OTRA LLAMADA. TENGO QUE ATENDER. TE AMO.

LLAMADA ENTRANTE: BAMF

CONTESTAR COLGAR

NIGHTCRAWLER, ¿QUÉ PASA?

MICHAEL, NECESITO UN TELETRANSPORTE AHORA-- ES UNA EMERGENCIA.

¿AL MENOS PUEDO LLEGAR AL SIGUIENTE ***PUNTO DE GUARDADO***?

¡AHORA! ¡TENEMOS QUE IR AHORA!

A LA MANSIÓN X. ¡A LA ESCUELA JEAN GREY! EN MARCHA.

¿QUÉ PASA?

ES *KIM*.

OH, VIEJO.

POR CIERTO, NO QUIERO SER GROSERO, PERO AÚN NO PAGAS TU PARTE DEL CABLE.

AH, SÍ ESO... SÍ, HARÉ UN CHEQUE, TE LO ASEGURO.

¡AQUÍ ESTOY!

¿QUÉ NECESITAS DE MÍ?

TU *HÍGADO*.

CONTINUARÁ EN... DEADPOOL #36
"ADIVINA QUIÉN VIENE A CENAR"